提供:三芳町教育局



■ 三富地域 ■ 三富新田
Santome area Santome Shinden



落ち葉掃きの様子 平地林の落ち葉は堆肥の資源としての 役目も果たしています。 提供:三富地域農業振興協議会

Collecting fallen leaves
Fallen leaves in the flatland forest are important
compost materials.

### 三富新田とは

三富新田は埼玉県西部にある川越市、所沢市、狭山市、ふじみ野市、三芳町にまたがる緑豊かな畑作地帯です。武蔵野台地のほぼ中央部に位置しています。江戸時代以前は水の出が悪く、土には栄養分が少なく、強い季節風が吹くため、人が住むには困難な地でした。

江戸幕府が開かれて人口が増えたことで食料確保が必要となり、川越藩主柳沢吉保によって、凡そ320年以上前に畑作地帯として開拓されていきました。

### Santome Shinden

Santome Shinden is a green upland farming area in the western part of Saitama Prefecture extending into Kawagoe, Tokorozawa, Sayama, Fujimino Cities and Miyoshi Town. It is located almost in the center of Musashino plateau. The land was not well watered and sterile before Edo era with a strong seasonal wind. It was difficult for the people to live there.

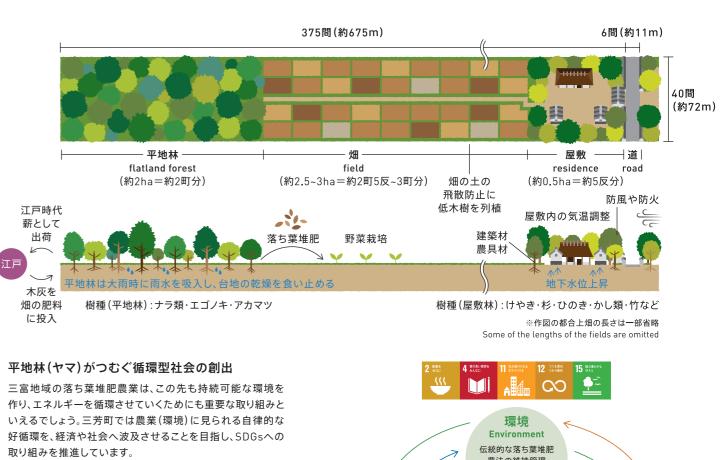
When the Shogunate government built the capital in Edo (now Tokyo), it became necessary to produce foodstuffs to support the lives of increasing population. Yoshiyasu Yanagisawa, the feudal lord of Kawagoe, started to cultivate the land for farming more than 320 years ago.

## 落ち葉堆肥農法による資源循環型農業

三富新田は、困難な自然環境を克服するために工夫された、 短冊状の区画が特徴です。平地林で集めた落ち葉を発酵させ て、堆肥として畑にすき込む循環型農業が江戸時代から続いて います。

# Resource recycling agriculture through composting fallen leaves

The strip of land is the special feature of Santome Shinden. It was introduced to overcome challenging natural environment. There recycling agriculture has been practiced since Edo Era: with fallen leaves collected, fermented and used as compost. The compost was ploughed into the soil.



# Creation of the recycling society with the help of flatland forest

Agriculture utilizing fallen-leaf compost in Santome area is an important project to make the environment sustainable and to recycle energy. Miyoshi Town is promoting SDGs program to spread the autonomous cycle in agriculture (environment) to economy and society in general.





「都市の命と暮らしを支える 三富平地林の伐採と活用に関する実証調査(三富平地林保全活用協議会)報告書」平成26年3月、国土交通省都市局 「平地林(ヤマ)がつむぐ 循環型社会の創出」埼玉県三芳町(令和2年2月28日)